



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 5 oktober 2016
(OR. en)

10974/16

Interinstitutionellt ärende:
2016/0220 (NLE)

WTO 196
SERVICES 21
FDI 17
CDN 13

RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: RÅDETS BESLUT om provisorisk tillämpning av det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan

RÅDETS BESLUT (EU) 2016/...

av den

**om provisorisk tillämpning
av det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta)
mellan Kanada, å ena sidan,
och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 43.2, 91, 100.2, 153.2, 192.1 och 207.4 första stycket jämförda med artikel 218.5,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 24 april 2009 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med Kanada om ett övergripande avtal om ekonomi och handel (Ceta).
- (2) I enlighet med beslut (EU) 2016/...^{1*} undertecknades det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), den ...⁺.
- (3) Artikel 30.7.3 i avtalet innehåller bestämmelser som möjliggör provisorisk tillämpning av avtalet.
- (4) De delar av avtalet som omfattas av unionens befogenhet kan tillämpas provisoriskt, i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för dess ingående avslutas.

¹ Rådets beslut (EU) 2016/... av den ... om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (EUT L ...).

* EUT: Vänligen inför numret på beslutet i rådets dokument ST 10972/16 och komplettera fotnoten.

+ EUT: Vänligen komplettera dagen för undertecknande av avtalet [27 oktober 2016].

- (5) I enlighet med artikel 218.7 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är det lämpligt att rådet bemyndigar kommissionen att godkänna ändringar i bilaga 20-A till avtalet, vilka ska antas av Gemensamma Ceta-kommittén, som anges i artikel 26.1 i avtalet, på rekommendation av Ceta-kommittén för skydd av geografiska beteckningar i enlighet med artikel 20.22 i avtalet.
- (6) I enlighet med artikel 30.6.1 i avtalet medför avtalet inte rättigheter eller skyldigheter som direkt kan åberopas vid unionens eller medlemsstaternas domstolar eller tribunaler.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), ska tillämpas provisoriskt av unionen i enlighet med artikel 30.7.3 i avtalet, i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för dess ingående avslutas, med förbehåll för följande led:
 - a) Endast följande bestämmelser i kapitel åtta i avtalet (investeringar) ska tillämpas provisoriskt, och endast vad gäller utländska direktinvesteringar:
 - artikel 8.1–8.8,
 - artikel 8.13,
 - artikel 8.15, med undantag för punkt 3 därav, och
 - artikel 8.16.

- b) Följande bestämmelser i kapitel tretton i avtalet (finansiella tjänster) ska inte tillämpas provisoriskt vad gäller portföljinvesteringar, investeringsskydd eller lösning av investeringstvister mellan investerare och stat:
- artikel 13.2.3 och 13.2.4,
 - artikel 13.3 och 13.4,
 - artikel 13.9, och
 - artikel 13.21.
- c) Följande bestämmelser i avtalet ska inte tillämpas provisoriskt:
- artikel 20.12,
 - artikel 27.3 och artikel 27.4, i den mån dessa artiklar tillämpas på administrativa förfaranden, prövning och överklagande på medlemsstatsnivå,
 - artikel 28.7.7.
- d) Den provisoriska tillämpningen av kapitlen 22,23 och 24 i avtalet ska ske med respekt för fördelningen av befogenheter mellan unionen och medlemsstaterna.

2. För att fastställa vilken dag avtalet ska börja tillämpas provisoriskt ska rådet fastställa det datum då den anmälan som avses i artikel 30.7.3 i avtalet ska sändas till Kanada.
3. Den dag från och med vilken avtalet ska tillämpas provisoriskt kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 2

Vid tillämpningen av artikel 20.22 i avtalet ska ändringar i bilaga 20-A till avtalet genom beslut av Gemensamma Ceta-kommittén godkännas på av kommissionen på unionens vägnar.

Om en invändning erhålls inom ramen för en granskning av geografiska beteckningar som genomförs i enlighet med artikel 20.19.1 i avtalet och ingen överenskommelse kan nås mellan de berörda parterna, ska kommissionen anta sin ståndpunkt i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 57.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012¹.

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 343, 14.12.2012, s. 1).

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i

På rådets vägnar

Ordförande
